



# Slow Food® Alliance Russia

## АЛЬЯНС ПОВАРОВ СЛОУ ФУД

### Заявка на вступление

Альянс Поваров – это международная сеть, объединяющая шеф-поваров, которые стремятся защищать биоразнообразие, традиционные гастрономические знания и местные культуры и поддерживать добросовестных производителей продуктов питания.

Повара играют фундаментальную роль в сохранении биологического и культурного разнообразия нашей еды. Знание местного контекста помогает им продвигать локальные продукты с необычайным мастерством и творчеством, повышая авторитет хранителей биоразнообразия.

Задачи Альянса:

- Вдохновлять на установление и развитие **прямых контактов** между шеф-поварами и производителями продуктов питания для совместной работы, сотрудничества, дружбы и солидарности.
- Продвигать продукты Ковчега Вкуса**<sup>1</sup>, охранных проектов **Президиа**<sup>2</sup> и **вкусную, чистую и честную**<sup>3</sup> продукцию небольших местных производств, тем самым обеспечивая защиту биологического разнообразия продуктов питания, находящихся под угрозой исчезновения.
- Поддерживать и распространять информацию** о малых фермерских хозяйствах и мелкомасштабных производителях продуктов питания.
- Развивать и укреплять сеть сторонников Слоу Фуд** в местных сообществах через ознакомление шеф-поваров, рестораторов, фермеров, рыбаков и производителей с ценностями Слоу Фуд.
- Продвигать местные гастрономические традиции** и ремесленные знания.
- Просвещать** широкую публику о необходимости рационального потребления.
- Поддерживать проекты Слоу Фуд** по сохранению биоразнообразия и деятельность сети Терра Мадре через организацию мероприятий по сбору средств.
- Воплощать в каждодневных действиях ценности международных кампаний Слоу Фуд** (в поддержку устойчивого рыболовства (Slow Fish), против пищевых отходов и ГМО, в защиту биоразнообразия, сельскохозяйственных ландшафтов и сыров из непастеризованного молока и т.д.).

Член Альянса Поваров выбирает:

---

<sup>1</sup> **Ковчег Вкуса** – это онлайн-каталог продуктов, которые находятся под угрозой исчезновения. В него собираются сорта растений и породы животных, а также переработанные продукты, потому что они являются выражением исчезающих знаний фермеров и производителей, сохранившиеся в виде сложных и богатых навыков и умений, передающихся из поколения в поколение.

<sup>2</sup> **Президиа** – это сообщества производителей, которые охраняют биоразнообразие, традиционные техники производства, сельскохозяйственные пейзажи и местную гастрономическую культуру. Их задача – гарантировать будущее для местных сообществ: организовать работу производителей, открыть новые возможности рынка и повысить ценность местных вкусов и территорий. Продукты Президиа должны быть вкусными, чистыми и честными.

<sup>3</sup> **Вкусный:** продукт высокого органолептического качества. **Чистый:** каждая стадия, от производства до потребления продукта, не вредит экосистемам, защищает биоразнообразие, гарантирует благополучие животных и безопасность здоровья потребителей и производителей. **Честный:** произведен в уважительных к правам человека условиях труда, гарантирует справедливое вознаграждение за труд производителя и справедливую цену для потребителя.



## Slow Food® Alliance Russia

- использовать **местные ингредиенты высокого качества**, поставляемые фермерами, скотоводами, рыбаками, мясниками, пекарями и ремесленниками, которые являются хранителями многовековых знаний и технологий, с уважением относятся к окружающей среде, ландшафту и благополучию животных;
- **продвигать местные продукты добросовестных производителей**, таких как Президиа Слоу Фуд и продовольственных сообществ Терра Мадре, и традиционные продукты Ковчега Вкуса, тем самым высоко оценивая труд производителей и значимость их продукции.

Член Альянса Поваров обязуется:

Касательно **повара**:

- всегда, когда есть возможность, устанавливать прямые контакты с производителями, которые поставляют ингредиенты (не только с производителями продуктов Ковчега Вкуса, Президиа, продовольственных сообществ Терра Мадре, но и с другими мелкими местными производителями/поставщиками);
- соблюдать сезонность при выборе ингредиентов;
- поощрять и поддерживать кампании Слоу Фуд (такие как Slow Fish, Slow Cheese, кампании против пищевых отходов и другие) и, как следствие, делать выбор в соответствии с целями этих кампаний.

Касательно **ресторана** или другого места общественного питания:

- указывать в меню имена производителей, поставляющих ингредиенты. (Например, они могут быть указаны сноской внизу страницы меню или на отдельной странице);
- выставлять на демонстрацию информационно-просветительские материалы Альянса и указывать на своем сайте принадлежность к Альянсу;
- никогда не использовать логотип Слоу Фуд (улитка) в своих коммуникациях или меню;
- по крайней мере один раз в год, организовывать мероприятие, жертвуя часть поступлений в Фонда Слоу Фуд для защиты биоразнообразия для поддержки его проектов;
- гарантировать условия труда, которые уважают права своих работников и позволяют платить справедливую цену производителям.

Касательно **ингредиентов**:

- включать как можно больше **региональных** вкусных, чистых и честных продуктов:
  - минимум 2 продукта из проектов Слоу Фуд (Ковчег вкуса, продовольственные сообщества Терра Мадре, Президиа),
  - минимум 3 продукта от добросовестных региональных мелкомасштабных производителей, которые уважают окружающую среду;
- в случае использования продуктов Ковчега вкуса, отмечать их специальными логотипами, предоставляемыми Слоу Фуд, использовать их в соответствии с



# Slow Food® Alliance Russia

установленными правилами и не передавать логотипы другим под риском исключения из проекта. (Правила использования логотипа дополнительно указаны в *Приложении 1.*) Каждый логотип должен сопровождаться пояснительной фразой о проекте:



*Ковчег Вкуса* является «красной книгой» продуктов, сортов и пород, которые принадлежат к культуре и традициям всего мира и рискуют исчезнуть навсегда.



Охранные проекты Президиума Слоу Фуд — это сообщества производителей, которые охраняют биоразнообразие, традиционные техники выращивания, вылова и производства продуктов, сельскохозяйственные пейзажи и местную гастрономическую культуру.

Информационные материалы и меню с логотипами Альянса Поваров или указанными выше, не предусмотренные Фондом Слоу Фуд для Защиты Биоразнообразия, должны быть предварительно согласованы с Фондом.

## Пожалуйста, заполните форму ниже:

### ПОВАР

<b>ФАМИЛИЯ</b>	
<b>ИМЯ</b>	
<b>Пол</b>	<input type="radio"/> мужской <input type="radio"/> женский
<b>Контактный телефон</b>	
<b>Факс</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Являетесь ли вы также?</b>	<input type="radio"/> собственником <input type="radio"/> менеджером <input type="radio"/> закупщиком <input type="radio"/> другое (укажите):
<b>Дата рождения</b>	
<b>Гражданство</b>	
<b>Разговорные языки</b>	
<b>Являетесь ли вы членом Слоу Фуд?</b>	<input type="radio"/> да <input type="radio"/> нет
<b>Ближайший к вам Конвивиум Слоу Фуд</b>	

### ЗАВЕДЕНИЕ/БИЗНЕС

<b>Название</b>	
<b>Типология</b>	<input type="radio"/> ресторан <input type="radio"/> кафе



# Slow Food® Alliance Russia

	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> бистро</li><li><input type="radio"/> отель</li><li><input type="radio"/> стрит-фуд</li><li><input type="radio"/> кейтеринг</li><li><input type="radio"/> бар</li><li><input type="radio"/> частный повар</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>
<b>Адрес</b>	
<b>Город</b>	
<b>Страна</b>	
<b>Телефон</b>	
<b>Факс</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Веб-сайт</b>	
<b>Количество мест</b>	
<b>Собственник</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> частное лицо</li><li><input type="radio"/> семья</li><li><input type="radio"/> организация</li><li><input type="radio"/> кооператив</li><li><input type="radio"/> сеть</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>

## **КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ПРОЕКТА (если не повар)**

<b>Фамилия</b>	
<b>Имя</b>	
<b>Пол</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> мужской</li><li><input type="radio"/> женский</li></ul>
<b>Контактный телефон</b>	
<b>Факс</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Ваша роль:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> собственник</li><li><input type="radio"/> менеджер/директор</li><li><input type="radio"/> маркетолог</li><li><input type="radio"/> закупщик</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>
<b>Разговорные языки</b>	
<b>Являетесь ли вы членом Слоу Фуд?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> да</li><li><input type="radio"/> нет</li></ul>
<b>Ближайший Конвивиум Слоу Фуд</b>	



# Slow Food® Alliance Russia

## КУХНЯ

Опишите вашу кухню	
Укажите, как закупаются ингредиенты (выберите более одного способа, если это необходимо)	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> закупка непосредственно у производителей</li> <li><input type="radio"/> закупка на местных рынках</li> <li><input type="radio"/> закупка у специализированных дистрибьюторов или компаний</li> <li><input type="radio"/> закупка у крупных дистрибьюторов</li> <li><input type="radio"/> другое (укажите):</li> </ul>

## ПРОДУКТЫ



### КОВЧЕГ ВКУСА

<http://www.fondazione Slow Food.com/en/nazioni-arca/russia-en/>

Есть ли уже в вашем меню продукты Ковчега вкуса?	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> да</li> <li><input type="radio"/> нет</li> </ul>
Если да, то какие?	Список используемых продуктов:
Продукты Ковчега вкуса закупаются:	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> непосредственно у производителя</li> <li><input type="radio"/> через дистрибьюторов</li> <li><input type="radio"/> в розничных магазинах</li> <li><input type="radio"/> онлайн</li> <li><input type="radio"/> другое (укажите):</li> </ul>
Дополнительные комментарии по поводу использования продуктов Ковчега вкуса (по желанию)	



### ПРОЕКТ ПРЕЗИДИА

<https://www.fondazione Slow Food.com/en/nazioni-presidi/russia-en/>

Есть ли уже в вашем меню продукты Ковчега вкуса?	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> да</li> <li><input type="radio"/> нет</li> </ul>
Если да, то какие?	Список используемых продуктов:
Продукты Ковчега вкуса	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> непосредственно у производителя</li> </ul>



## Slow Food® Alliance Russia

<b>закупаются:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> через дистрибьюторов</li><li><input type="radio"/> в розничных магазинах</li><li><input type="radio"/> онлайн</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>
<b>Дополнительные комментарии по поводу использования продуктов Ковчега вкуса (по желанию)</b>	

### ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ СООБЩЕСТВА ТЕРРА МАДРЕ

<http://www.terramadre.info/en/food-communities/>

<b>Есть ли в вашем меню продукты Продовольственных сообществ Терра Мадре?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> да</li><li><input type="radio"/> нет</li></ul>
<b>Если да, то какие продукты и каких сообществ?</b>	Список продуктов и сообществ:
<b>Продукты сообществ закупаются:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> непосредственно у производителя/ей</li><li><input type="radio"/> через дистрибьюторов</li><li><input type="radio"/> в розничных магазинах</li><li><input type="radio"/> онлайн</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>
<b>Дополнительные комментарии по поводу использования продуктов сообществ (по желанию)</b>	

### МЕСТНЫЕ / РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ

<b>Есть ли в вашем меню местные или региональные продукты?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> да</li><li><input type="radio"/> нет</li></ul>
<b>Если да, то, как они указаны? Указано ли имя производителя в меню?</b>	
<b>Продукты закупаются:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> непосредственно у производителя/ей</li><li><input type="radio"/> через дистрибьюторов</li><li><input type="radio"/> в розничных магазинах</li><li><input type="radio"/> онлайн</li><li><input type="radio"/> другое (укажите):</li></ul>
<b>Дополнительные комментарии по поводу использования местных / региональных продуктов</b>	



Slow Food® Alliance  
Russia

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

<b>Принадлежит ли повар (или заведение/бизнес) к какой-либо ассоциации или сети поваров? Если да, то к каким? (Укажите имя и веб-сайт)</b>	
<b>Если да, то каковы ее цели?</b>	

<b>Принимал ли повар участие в Слоу Фуд кампаниях или организовывал какие-либо инициативы по этим направлениям? Если да, то укажите, какие из них:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ устойчивое рыболовство – Slow Fish</li><li>○ сыры из непастеризованного молока – Slow Cheese</li><li>○ пищевые отходы</li><li>○ благополучие животных – Slow Meat</li><li>○ сезонность</li><li>○ другое (укажите):</li></ul>
<b>Если да, то приведите примеры или напишите ваши комментарии</b>	

<b>Организует ли заведение промо-инициативы или проводит образовательно-просветительские мероприятия в сотрудничестве с производителями? Если да, укажите один или несколько примеров</b>	
<b>Знакомо ли заведение с движением Слоу Фуд? Есть ли опыт совместной работы на местном / региональном уровне?</b>	

*Повара присоединяются к проекту путем индивидуального членства в Слоу Фуд <http://slowfood.com/joinus/membership/russia->*

*Помимо ежегодного членского взноса нет никаких других расходов, связанных с участием в проекте.*

Подписывая этот документ, я обязуюсь придерживаться правил проекта Альянса Поваров Слоу Фуд и соглашаюсь, что мои данные будут опубликованы на сайте: <http://www.fondazioneSlowFood.com/en/what-we-do/slow-food-chefs-alliance> в разделе со списком имен всех участников и их заведений/бизнеса.

**Информация о конфиденциальности**



## Slow Food® Alliance Russia

В соответствии со статьей 13 Законодательного Декрета №196 от 30 июня 2003 г., Слоу Фуд сообщает вам, что в результате вашего присоединения к проекту Альянса Поваров, он имеет в своем распоряжении ваши данные, которые закон классифицирует в качестве личных. Эти данные будут обработаны в оперативных, статистических или рекламных целях на основе консультации, разработки, сравнения, взаимодействия, коммуникации, распространение и любой другой необходимой обработки. Данные обрабатываются с использованием электронных, магнитных или печатных средств. Предоставление полных данных, которые относятся к правовым и договорным обязательствам, обязательно, и поэтому любой отказ в предоставлении или обработке может привести к невозможности компании осуществлять деятельность по проекту. Данные, о которых идет речь, могут быть сообщены лицам, которые работают в компании, или лицам, которым компания поручила осуществлять операции по обработке. Они также могут быть переданы (в Италии или за рубежом), среди прочего, членам ассоциации и СМИ, которые могут публично распространять инициативы ассоциации, в которых участвуют подписавшие настоящий документ. В связи с обработкой данных, относящихся к вам, вы можете осуществлять права, указанные в статье 7 Законодательного Декрета 196/2003.

### **Согласие на обработку персональных данных**

В соответствии с указанной выше информацией я, нижеподписавшийся, даю согласие Слоу Фуд на обработку, коммуникацию и распространение в Италии и за ее пределами касающихся меня данных и использование этих данных для своей деятельности и целей.

**Дата:**

**Подпись:**



## Приложение 1: Использование логотипов



Повара и рестораны могут использовать логотип Альянса только в меню и на сайте ресторана или повара (с ссылкой на веб-страницу о проекте Фонда Слоу Фуд по защите биоразнообразия), при условии получения разрешения национального Слоу Фуд координатора проекта. Возможно использование наклейки с логотипом Альянса с обязательным указанием текущего года на двери заведения.



Повара могут использовать логотип «Ковчег вкуса» для обозначения продуктов, которые принадлежат к международному Каталогу «Ковчег вкуса».



Логотип «Президида» должен быть использован для идентификации продуктов Президида в меню ресторанов, принадлежащих к Альянсу. Логотип не может быть использован в других контекстах.

Важно, чтобы логотипы всегда сопровождались кратким описанием проектов (с указанием ссылки на веб-сайта, если это возможно).

Использование торговой марки (логотипа) Слоу Фуд в меню не разрешается.

